

## XIKONGOMELO XA HOFISI

Hofisi yo Paluxa yi simekiwile hi ku ya hi Xiyenge xa 4 xa Swikweleti swa Tindlu na Nawu wo Paluxa Xikweleti, wa 2000 (Nawu wa 63 wa 2000) na xikongomelonkulu xo kambisisa tindlela to lombisa na mintolovelo ya mavandla ya swa timali yo nyika swikweleti swa tindlu eka vatirhisi. Nawu wu sindzisa mavandla ya swa timali ku paluxa mahungu hi mayelana na migingiriko ya yona yo lombisa eka makete wa swikweleti swa tindlu.

## XANA XIVONO XA HINA HI XIHI

Ku tirhisa Nawu no tlakusa ndzingano eka timali ta mpfuneto wa tindlu.

## XANA NTIRHO WA HINA HI WIHI

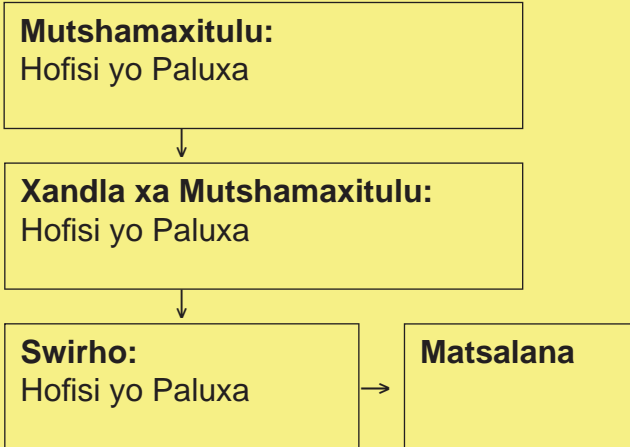
Ku ngenisa xandla eka ku fikeleriwa ka mintolovelo ya ximunhu leyi tlakusaka/kurisaka mfikelelo eka timali ta mpfuneto wa tindlu etikweni.

## XANA NAWU WU HIKWALAHO KA YINI

Ku tlakusa mintolovetiso ya kahle yo lomba, leyi lavaka mpaluxo hi mavandla ya swa timali wa mahungu laya yelanaka na vukona bya swikweleti swa tindlu; ku simeka Hofisi yo Paluxa; no nyika timhaka leti hlanganaka na swona.

## XIVUMBEKO XA VATIRHI

Hofisi yi vumbisiwile xileswi:



Hofisi ya vuseketeri i xiyenge lexi nga eka Ndzawulo ya Vutshamiso bya Vanhu lexi seketelaka Hofisi yo Paluxa.

VUXOKOXOKO BYA VUTIHLANGANISI: HOFISI YO PALAXU OFFICE OF DISCLOSURE

HOFISI YO PALAXU  
NDZAWULO YA VUTSHAMISO BYA VANHU  
PRIVATE BAG X644  
PRETORIA  
0001

GOVAN MBEKI BUILDING  
240 JUSTICE MAHOMED STREET  
SUNNYSIDE  
PRETORIA  
0002

RIQ: 012 421 1572/1799  
FEKISI: 086 614 7662/086 611 0018  
NOMBORO YA MAHALA: 0800 146 873  
E-mail: disclosure@dhs.gov.za

NDZAWULO YA VUTSHAMISO BYA VANHU

# PHUROFAYILI

## YA HOFISI YO PALUXA



## XANA SWIKONGOMELO SWA HOFISI YO PALUXA HI SWIHI

- Ku tiyisisa ku landzelela swilaveko swa Swikweleti swa tindlu na Nawu wo Paluxa wa Xikweleti, wa 2000 (Nawu wa 63 wa 2000) na vukona bya nchumu wa 4 wa Xedulu eka Ntlakuso wa Ndz-ingano na Nawu wo Sivela Xihlawuhlawu xo ka xi nga ri Kahle, wa 2000 (Nawu wa 4 wa 2000);
- Ku tlakusa ku tsakela ka vatirhisi va swikweleti swa tindlu hi mayelana na vukahle, ku ya emahlweni na nkoka wa vukorhokeri;
- Ku tlakusa mfikelelo wo ringana na wa kahle eka swikweleti swa tindlu eka mavandla hinkwawo ya swa timali;
- Ku herisa maendlelo wahi na wahi ya xihlawuhlawu na minto-lovelo hi mavandla ya swa timali hi mayelana na swikweleti swa tindlu;
- Ku khoma swivilelo ku suka eka tikhasimende hi mayelana na swikombelo swa swikweleti swa tindlu; na
- Ku kombisa maendlelo yo lomba ya xihlawuhlawu no veka magoza ya nawu.



## XANA MITIRHO YA HOFISI HI YIHI

### (1) Hofisi yi na vutihlamuleri byo—

- (a) Kuma mahungu laya lavekaka;
- (b) Xopaxopa no hlamusela mahungu laya lavekaka;
- (c) Kuma no lavisisa swivilelo swa vanhu hi mavandla ya swa timali mayelana na swikweleti swa tindlu hi ku ya hi maendlelo lawa ya lerisiweke;
- (d) Endla leswaku mahungu ya va kona eka vanhu, lawa ya kombisaka loko mavandla ya swa timali ya karhi ya tirhela swilaveko swa swikweleti swa tindlu ta vaakatiko;
- (e) Mpima matirhelo tanihi xipimelo lexi nyikiweke xa mavandla yalawo ya timali hi ku ya hi mahungu yalawo;
- (f) Pfunu eka ku kombisa maendlelo yo lomba ya xihlawuhlawu no pfuna huvo yihi na yihi ya nawu hi ku bohelela ku landzelela swilaveko swa milawu yo pfumala xihlawuhlawu;
- (g) Vika eka Holobye lembe na lembe hi mayelana na ntirho wa yona hi nkarhi wa lembe rero, naswona xiviko xexo xi fanele xi katsa nxopanxopo wa matirhelo ya vandla rin'wana na rin'wana ra swa mali eka ku landzelela swipimelo swa Nawu; na
- (h) Ku endla swibumabumelo eka Holobye hi mhaka yihi na yihi leyi welaka ehansi ka xikopu xa Nawu lowu.

### (2) Hofisi

- (a) Yi fanele yi tiyisisa leswaku mavandla ya swa timali ya landzelela swileriso swa Nawu lowu naswona leswi nyikiwaka hi nchumu wa 4 wa Xedulu eka ku Tlakusa Ndzingano na Nawu wo Sivela Xihlawuhlawu xo ka xi nga ri Kahle, wa 2000 (Nawu wa No. 4 wa 2000);
- (b) Tsundzuxa Holobye hi xivumbeko, vundzeni na nkarhi wo Paluxa hi mavandla ya swa timali hi ku ya hi swilaveko swa Nawu lowu;
- (c) Yi nga lava mavandla ya swa timali ku seketela mahungu lawa ya paluxiweke ku ya hi Nawu lowu laha ku kanakana ko karhi ku nga va ku ku ri kona hi mahungu lawa ya paluxiweke loko ya pfumala xihoxo hi xitalo kumbe loko ya helerile; na
- (d) Yi nga lavisisa kumbe ku veka magoza ya nawu ku kambisisa nkoka wa mahungu lawa ya paluxiweke hi vandla ra swa timali hi ku ya hi swilaveko swa Nawu lowu, naswona hi xikongomelo xexo, vandla rero ra swa timali ri fanele ri nyika Hofisi mpfuno lowu ringaneleke hinkwawo lowu lavekaka na mfikelelo eka miako na mahungu ku endlela leswaku Hofisi yi kota ku xopaxopa no hlamusela mahungu yalawo.

## MATIMBA YA HOFISI YO PALUXA YO ENDLA SWIBOHO SWA NAWU

Hi ku ya hi Swikweleti swa Tindlu na Nawu wo Paluxa Swikweleti, wa 2000, Hofisi yo Paluxa yi nga langutisa ntsena swivilelo leswi nga hi mayelana na leswi landzelaka:

- Tindlela ta malombebe ya xihlawuhlawu ta swikweleti swa tindlu na hi mavandla ya swa timali; na
- Timhaka tihi na tihi leti welaka eka xikopu xa Nawu lowu.

## TIMHAKA LETI NGA EHANDLE KA VUAVANYISI BYA HOFISI

Hofisi a yi na vuavanyisi ehenhla ka timhaka leti yalanaka na leswi landzelaka:

- Kumisisa swilaveko swa swikweleti swa tindlu;
- Kumisisa manyikelo ya swikweleti swa tindlu ;
- Kumisisa ku tata no amukela tifomo to endla swikombelo swa swikweleti swa tindlu;
- Kumisisa mpimo wa mintswalo;
- Kumisisa nkarhi wa mahakelelo ya Ioni;
- Kumisisa xitolomende xa xikweleti/xikweleti xa yindlu;
- Kumisisa loko u ringanerile ku kuma xikweleti;
- Kumisisa xiyimo xa munhu xa swa timali; na
- Kumisisa minxavo leyi yelanaka na xikweleti xa yindlu.

## VUMBIWA BYA HOFISI

Hofisi yi vumbiwa hi swirho swa kaye (9) leswi thoriweke hi Holobye kuya hi vutivi bya vona na ntokoto eka timhaka leti yelanaka no banga, mali ya tindlu na vuvukisi, maendlelo ya vaaki hi tlhelo ra ikhonomi na mfanelo ya vaaki.